



Investment

Lessons

[美] 马克·史库森(MARK SKOUSEN)◎著

黛岗◎译

投资一堂课



上海译文出版社

投资一堂课

[美] 马克·史库森(MARK SKOUSEN)◎著

黛岗◎译



上海译文出版社

图书在版编目(CIP)数据

投资一堂课/[美]史库森(Skousen, M.)著;黛岗译.

—上海:上海译文出版社,2010.11

(公民经济学译丛)

书名原文:Investing in One Lesson

ISBN 978-7-5327-5020-7

I. 投… II. ①史… ②黛… III. 投资学 IV. F830.59

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第033525号

Mark Skousen

Investing in One Lesson

Regnery Publishing, Inc.

Copyright © 2007 by Mark Skousen

ALL RIGHTS RESERVED

图字:09-2007-805号

本书中文简体字专有出版权

归本社独家所有,非经本社同意不得连载、摘编或复制

投资一堂课

[美]马克·史库森 著

黛 岗 译

上海世纪出版集团

译文出版社出版、发行

网址:www.yiwen.com.cn

200001 上海福建中路193号

易文网:www.ewen.cc

全国新华书店经销

上海锦康印刷厂印刷

开本 890×1240 1/32 印张 7.125 插页 2 字数 100,000

2010年11月第1版 2010年11月第1次印刷

印数:0,001—6,000册

ISBN 978-7-5327-5020-7/F·191

定价:23.00元

如有质量问题,请与承印厂质量科联系。T: 021-56473966

总 序

经济生活是人类存在的基本形式，我们每个人都是经济活动的参与者。在市场经济中，我们每一个人都是经济人。经济学不是二三素心人的商量培养或野心家的密室谋划，经济学是经国利民之学，关系到每个人的利益乃至身家性命，是公共性的知识。公民都有资格在公共领域谈论评议进入公共决策与行政空间的经济问题，没有什么配不配的资格问题，公民就是资格。象牙塔和庙堂的经济学家应该明白这一点。

市场经济是有前提的，其一是参与者必须为公民，个体的公民，不能是帝王的臣民或者是抽象的人民。只有作为公民，彼此是平等的，且平等是法律保障的，公平交易才能实现，否则强势对弱势的巧取豪夺不可避免。公民的实现要靠宪法和法律，也就是其二，必须是宪政，没有宪政就没有公民，公民的平等关系不能得到法律的保障，

市场经济也就不存在或者不完全。法律是高昂的社会成本，指向的是社会人群之间的活动，同时也有漏洞有盲区，因此其三，自由市场经济还需要指向个人的伦理道德约束。千年积淀的伦理道德是保障秩序的补充。

公民的自由交易在法律的保障下，在道德的约束下才能得以顺利实施，这就是市场经济。市场经济就是自由市场经济，自由即自愿，自愿是公平的基础。有法律有道德才能有市场经济，没有法律，没有道德，那只能是掠夺式的丛林经济，不能算是市场经济。丛林里的血腥与罪恶，并不能算到市场头上。

资本的“恶”罄竹难书，可资本只是工具，工具其实并无善恶可言，作恶的是运用资本的人，也就是资本家。资本家的“恶”，实际上是人性的“恶”，这就是市场经济离不开法律和道德的根本原因。资本家作恶，一定要跟权力勾结，向权力行贿后，得到权力的保护。所以最该承担责任，最该受到谴责的，是被收买的权力。其实，既有资本家对权力的收买，更有权力对资本家的勒索。单方面谴责资本，从而归罪于市场经济，故意回避对权力的监督，不谴责权力寻租，才真正令人无言。

政府的角色和作用，是经济学上的难题，西方学者也一直对此争论不休。美国有本书叫《大盗：大企业和政府如何偷走你的钱》，就是对政府职能提出尖锐批评和质疑的。身负重压的人们都有深刻的领教，更加透彻的理解。我曾经在火车上跟邻座的公司业务员谈过，也曾经在出租车上跟司机聊过，他们明白得很，更能一语中的。政府的角色与作用，其选项无非是凯恩斯或是哈耶克或是拉斯基。无论是

哪个选项，政府都不能是财富的掠夺者。公平与正义是每个人都该维护的，但这主要是政府的职能。资源和财富的分配由政府主导，教育资源不公、医疗资源不公，社会福利保障缺失，怎么能归罪于并不负直接责任的资本和市场经济呢？

这是一套关于经济学常识的普及丛书，讲的都是常识，是给非经济学专业的外行看的，起点防疫消毒的作用。“科普”的必须，很大程度是由于愚昧的挑战始终存在，“经普”的必须，也是如此。

市场经济一直饱受文人雅士以博学多识的面目，以穷人和正义的名义持之以恒的攻击，即便在市场经济的大本营也是如此。在罗斯福新政如日中天，苏联计划经济如乌托邦一般令人向往的时候，有赫兹里特挺身而出，《一课经济学》风靡六十年，让多少人保持了清醒，这就是“经普”的作用。列入本丛书的作者史库森（《投资一堂课》）和索维尔（《超简单经济学》），是赫兹里特的后继者，都是当今杰出的经普作家。从某种意义上讲，米塞斯也是经普作家，只是更高级，还有安·兰德。经普作家是常识的捍卫者，是市场经济价值观的中流砥柱。

国内少有全面介绍米塞斯的书，本丛书中的《米塞斯评传》好像是第一本，作者是米塞斯的学生柯兹纳，当今奥地利学派的骨干。对于经普的高端读者来说，米塞斯是非常值得关注的人，他对货币本质的揭示，对经济周期的预测和先验论，乃至他的落拓际遇和悲愤心境，都令人有很大的兴趣。

在上世纪30年代初，在跟凯恩斯、拉斯基的较量中，奥地利经

济学派败北，从此退出江湖，哈耶克改了行，米塞斯在大学谋不到一个编制，教科书和大学讲堂都不屑提到奥地利学派。战后，整个学派成了一个“经普”的重镇，随着时间的推移，越来越多的普通读者对奥地利学派思想和观点有了兴趣和认同。其实，奥地利学派的边缘化是20世纪的悲剧之一，我们一直在用血的代价验证米塞斯、哈耶克的预言。

史库森曾经是中央情报局的经济分析师，也是经验丰富的投资人，对投资有深刻的洞见，难得的是文笔绝佳，《投资一堂课》是不可不读的佳作。

如果要给外行推荐一本经济学通论，那首选一定是索维尔的这部名著《超简单经济学》。书名就预示跟一般教科书的视角不同，地地道道是为公民写作的经济学普通教程，该书在美国经济学读物市场中确立了其经典地位。

有的书尽管无害，但也无益，浪费时间也终归不好。我们这套书努力做到开卷有益，真有启发。做到这点并不难，因为我只是从公民的角度，传递一些被历史验证过的常识。感谢上海译文出版社的马胜先生邀我主编这套“公民经济学译丛”，给了我一泻块垒的机会。

汪 宇

2010.10.26

《投资一堂课》是专门为以下几类投资者写的：

那些希望快速了解华尔街到底是如何运作，并且希望掌握在证券市场上稳操胜券的简单快捷方式的投资者；

那些常常因捉不住赚钱股票或开放基金而懊恼不已，或者经常买股票买得太晚，并且在证券市场上一再赔钱的投资者；

那些事业有成，但又希望不用到大学选修课程就能掌握证券市场上的制胜奇招的企业家、专业人士或其他人；

那些对自己的理财经纪人不甚满意或担心理财经纪人有一天会彻底搞砸的投资者；

那些除了投资之外还有其他兴趣爱好的大忙人们，他们需要一种很容易上手的赚钱方法，以便在证券市场上年年有得赚，而又不用担心晚上无法入睡；

那些因可供选择的投资产品太多而颇感困惑，故而需要一种并不复杂的方法来赚钱的投资者。

如果您可以将自己归入上述某一类投资者的话，那么您一定会在《投资一堂课》中找到您想要的答案。

对知识的投资总是会得到最好的回报。

——本杰明·富兰克林

在盲人的国度里，有一只眼睛者就是国王。

——华尔街古谚语

劝君采撷娇玫瑰，
只因时光犹飞逝；
虽见今朝花含笑，
奈何明日恨空枝。

——罗伯特·赫里克^①

① 罗伯特·赫里克(Robert Herrick, 1591—1633), 英国资产阶级时期和复辟时期的所谓“骑士派”诗人之一。——译者

目 录

- 第1章 你有过这样的经历吗? 001
- 第2章 你是做哪一行的? 011
- 第3章 摇摆不定的婚姻 022
- 第4章 怪异的机构 028
- 第5章 “市场先生”的反复无常 041
- 第6章 华尔街变成另一座赌城了吗? 064
- 第7章 赌徒与孔雀 072
- 第8章 成长的陷阱 085
- 第9章 逆势而行者 097
- 第10章 策略 109
- 第11章 我最中意的投资选择 131
- 第12章 创建永久的投资组合 150
- 第13章 债券、房地产以及其他收入型投资 165

第14章 要义回顾 182

专用词汇表 189

推荐书目 207

关于作者 209

我提供的投资通讯和交易服务 213

马克·史库森的其他著作 215

鸣谢 216

你有过这样的经历吗？

一抛就肉痛，
一买就后悔，
捂着心不甘，
不闻不问也心烦。

——华尔街古谚语

2005 年，我曾经在新奥尔良为济济一堂的投资者作过一次演讲，那还是在卡特里娜飓风肆虐整个湾区并毁掉该市千万民众的生活后不久。演讲结束之后，有一位女士走到我身边，跟我聊起她们一家人在风灾后所面临的捉襟见肘的经济窘境。尽管她在房地产方面曾经很成功，家中的储蓄也计划得有章有道，但她却大呼自己完全搞不懂华尔街（泛指金融市场）的门道。无论她和丈夫在股市中如何折腾，可就是始终赚不到钱。他们从股市里跳进跳出，一会儿试试这招，一会儿又试试那招，还订阅了五花八门的证券通讯，电视的财经频道也不曾漏

掉，但到头来还是一事无成。在卡特里娜飓风袭击了新奥尔良之后，他们便没有足够的财力来维持原有的生活水平，同时也无力再为孩子们的教育埋单了。他们甚至非常害怕到退休时还攒不够钱来养老，或者这么说，天可怜见，要是再来一次什么天灾人祸，那他们一家可就全完了。

我在演讲中问了几个问题，也许正好与她心中长期迷惑不解的问题相吻合，于是这位中年女士也像大多数听众那样不断地点头。我的问题如下：

➤ 为什么有的人在经商或从事其他职业上都相当成功，可一投资证券就会输呢？

➤ 为什么不少响当当的大公司，其销售业绩和盈利情况都非常不错，但它们的股票却好多年一直不温不火，而一些走下坡路的夕阳工业的老字号却还能牢牢地把握整个股市脉络，从而赚个盆满钵满呢？

➤ 为什么有时候对实体经济而言是利好的消息，反过来对股市就不利，或者对股市是利好对实体经济就是利空呢？为什么一次大规模的招聘就能造成股市的急速下挫，而相对缓慢的经济增长却能够触发股市的全面复苏呢？

➤ 为什么有时候股市会以如此巨大的爆发力上下涨跌，譬如今天投资者手中的股票还是每股 100 美元，而一天之后就变成每股 130 美元或者 70 美元了呢？

➤ 最后要问的是，为什么医生、律师以及其他专业人士

常常能够为别人提供精准而又宝贵的专业服务，但大多数的专业理财师却根本拿捏不住股市的平均走势呢？

我非常能够理解这位女士和其他听众的心情，因为这些年来我本人也一直在问自己这些问题。好像大家都有一个同样的疑问：“有谁能说得清道得明这个被叫作华尔街的疯狂世界呢？”

很显然，一方面是那些撑起整个实体经济的各种企业，另一方面是被我们称为华尔街的那些证券市场，这两者之间存在巨大的鸿沟。然而，希望总在人间。本书的目的就是要以一种清晰准确的方式在两者之间架起桥梁。犹如奥狄浦斯解开斯芬克斯之谜，本书意欲一劳永逸地解开华尔街之谜，通过一门课就为你揭示如何成为至少是一个很好的投资者，而往往还是一个超级投资大师的个中奥秘。只要掌握了这门课的要义，况且它又是如此容易理解和运用，你一定能够在华尔街立于不败之地。于是乎，你便能高枕无忧，平时也能放心地追求你心仪的其他事业和爱好，并且尽早创下家业以便在自己还能享受时尽量享受之。

咱们现在就开讲吧。

靠不住的华尔街本性

为什么投资那么让人劳而无获？本课程的核心要义非常简

单，但却常常被人所忽略，那就是：**华尔街毕竟不是商业街（实体经济）**。换句话说，投资的生意与生意的投资是完全不同的两个概念。如果你懂得这个至关重要的规则，并了解从中获利的捷径，那么你已经踏上成功之路。如果你想成为卓有成效的投资者，那你就必定要首先遭遇这头名叫“华尔街”的怪兽，否则就看不清自己将面临的挑战。你也只有懂得了股市运作的规律，才能掌握决胜的能力。本书前半部分旨在揭示股市风云变幻的内在奥秘，而后半部分则侧重于阐述本课程的核心，也即基于股市真实律动的一种简单明了的制胜策略。这种策略是我前后花了许多年时间，在经历了不断地运用那些有效的经济和金融法则进行实战之后，从一次次的经验教训中研究提炼而来，它勾勒出了一条创造财富的独门捷径。读完这本书，你就会胸有成竹地避开华尔街的低迷，开始你蓬勃兴旺的投资新生活。

在我动笔写这本书的时候，华尔街发生了两件大事：第一件，作为当今世界最大的高新技术企业之一的雅虎（Yahoo），对外宣布了一个重大新闻——公司收入（利润）在最近一个季度里飙升了83%。然而，令人吃惊的是，人们并不买账，该公司的股票在开盘之后反而立即就暴跌了13个百分点。第二件，加拿大金矿企业美丽华（Miramar）矿业集团也公布了类似的报告，即在最近3年里，该集团位于加拿大北极圈内的霍普湾金矿并没有产出一分一厘的财政收益。金矿的地下

当然有大量的金子，但该公司要真正开矿挖金恐怕至少还得再过几年。更有甚者，美丽华集团也从未公布过其资产储备方面有任何增长。然而，让人惊诧不已的是，该集团的股票在此前的一个月里却已经上涨了30%。

真是岂有此理！为什么对商业街利好的消息，对华尔街却恰恰是利空，抑或反过来也是如此呢？如果这是个别或绝无仅有的现象，那我是绝对不会提这个问题的。然而很不幸，金融市场往往充斥着这类完全讲不通道理的怪现象，有些观察家甚至认为股市正变得越来越难以预测。

证券投资何以如此扑朔迷离、百般复杂？回答好这个问题只是胜利挺进华尔街的第一步。

著名英国经济学家约翰·梅纳德·凯恩斯(John Maynard Keynes)投资股票和其他金融商品历经半个世纪，是个身经百战的投机高手。他就曾经把炒股称作“击鼓传花”式的游戏，获胜者要不早不晚、恰到好处地喊一声“停！”，或者抢在结束之前赶紧将那张“老处女”牌扔给邻家，或者在音乐戛然而止那一刻抢到一把椅子。凯恩斯总结说，这种似乎根本无法预测的体现“动物精神”的“博弈”，由于它是那么让人无法忍受地难以对付，“因此很难将之称为自由资本主义最显著的成就之一。”确实，股票交易所的性质本来就充满不确定性，股价涨跌无常，这可能使业余投资者感到心灰意冷，而他们一辈子的职业生涯恐怕都与华尔街毫无关系。我接触过许多从事不